ZOOL: PC ADDENDUM

Istruzioni di caricamento

Giocare dal dischetto

1. Inserisci il tuo dischetto di gioco in un'unità disco, quindi accertati che quell'unità disco sia quella attuale.
2. Digita 'ZOOL' (Enter-Invio). Adesso il gioco si caricherà automaticamente. Dopo di che dovrai seguire tutti i solleciti che appariranno sullo schermo.

Per installare sul Disco rigido

1. Inserisci il dischetto di gioco nell'unità disco; innanzitutto, accertati che l'unità disco sia quella attuale.
2. Digita 'INSTALL C' (Enter-Invio). In questo modo installerai Zool sull'unità rigida C e creerai una directory chiamata 'Zool'. Se vuoi installarlo su un'unità rigida diversa dalla C, dovrai utilizzare la relativa lettera.
3. Per giocare Zool accertati che l'unità rigida, sulla quale si trova la directory di Zool, sia quella attuale. Digita 'CD ZOOL' (Enter-Invio) per inviare la directory di Zool e poi 'ZOOL' per caricare il gioco.

La Videata delle opzioni principali

Oltre alle opzioni previste per gli altri formati, il PC ha altre due opzioni. Utilizza i tasti cursori in alto e in basso per spostarti, in alto e in basso, sulle diverse opzioni e quelli a sinistra e a destra per modificare l'opzione attualmente evidenziata. Quando avrai scelto la configurazione, premi il tasto Return (Ritorno) per abbandonare la videata.

Sonoro: Ti permette di selezionare la scheda sonora per il tuo computer.

Controllo: Ti permette di scegliere se controllare con la tastiera o con il joystick. Se vuoi modificare i tasti utilizzati nel gioco, seleziona NEW KEY (TASTO NUOVO) che ti permetterà di modificare la configurazione. I comandi predefiniti della tastiera sono:

Cursore in alto:	Saltare in alto
Cursore in basso:	Rannicchiarsi
Cursore a sinistra:	Andare a sinistra
Cursore a destra:	Andare a destra
Enter (Invio):	Fuoco
P:	Pausa
Q:	Tornare sulla videata di testa (solo quando il gioco è in pausa).
F10	Tornare al DOS in qualsiasi momento. Quando tornerai al DOS il gioco salverà le configurazioni attuali, che, quindi, non avranno bisogno di essere selezionate la prossima volta che lo caricherai.

Per resettare e ricalibrare il joystick, seleziona NEW JOY (JOYSTICK NUOVO) e segui le istruzioni che appariranno sullo schermo. Il joystick è stato programmato per ripetere il più fedelmente possibile i comandi del joystick dell'Amiga. Consulta il manuale originale per i comandi.

ZOOL: PC ADDENDUM

Loading Instructions

To play from Floppy Disk.

1. Insert your game disk into any disk drive, then ensure that that disk drive is the current drive.
2. Type 'ZOOL' (Enter). The game will now load automatically. Follow any on-screen prompts for further instructions.

To install onto a Hard Drive.

1. Insert your game disk into any disk drive, ensuring first that that disk drive is the current drive.
2. Type 'INSTALL C:' (Enter). This will install Zool to the hard drive C, and create a directory called 'Zool'. If you wish to install it to a hard drive other than C, then the appropriate letter should be used.
3. To play Zool, ensure that the hard drive on which the Zool directory is is the current drive. Type 'CD ZOOL' (Enter) to enter the Zool directory, and then 'ZOOL' to load the game.

The Main Options Screen

In addition to the options found on the other formats, the PC has two further options. Use the up and down cursor keys to move up and down the various options, and the left and right cursor keys to alter the currently highlighted option. When you are happy with the configuration, press the Return key leave the screen.

Sound: This allows you to select the appropriate sound card for your computer.

Control: This lets you change control between the keyboard and a joystick. If you wish to alter the keys used in the game, then select NEW KEY which will allow you to alter the configuration. The default keyboard commands are as follows:

Cursor Up	Jump Up
Cursor Down	Crouch Down
Cursor Left	Go Left
Cursor Right	Go Right
Enter	Fire
P:	Pause
Q:	Quit to the title screen (only if the game is paused.)
F10:	Quit to DOS at any point. When you quit to DOS the game will save the current settings so that they needn't be selected again the next time you load.

To reset and recalibrate the joystick select NEW JOY, and follow the on-screen instructions. The joystick has been programmed to copy as closely as possible the original joystick control on the Amiga. See the original manual for the controls.

ZOOL: SUPPLEMENT PC

Instructions de Chargement

Jouer à partir d'une disquette

1. Insérez votre disquette de jeu dans n'importe quel lecteur, puis vérifiez que ce lecteur est le lecteur actuel.
2. Tapez "ZOOL" (Enter). Le jeu se chargera automatiquement. Pour des instructions plus complètes, veuillez suivre les prompts à l'écran.

Installer sur un disque dur

1. Insérez votre disquette de jeu dans n'importe quel lecteur, après vous être assuré que ce lecteur est le lecteur actuel.
2. Tapez "INSTALL C:" (Enter). Cela installera Zool sur le disque dur C: et créera également un répertoire appelé "Zool". Si vous souhaitez l'installer sur un autre disque dur, vous devez donc entrer la lettre correspondant au disque.
3. Pour lancer Zool, vérifiez que le disque dur sur lequel se trouve le répertoire Zool est le lecteur actuel. Tapez "CD ZOOL" (Enter) pour entrer dans le répertoire Zool, puis "ZOOL" pour charger le jeu.

L'écran D'options Principal

Le PC dispose de deux options supplémentaires par rapport aux autres formats. Utilisez les touches curseur haut et bas pour vous déplacer vers le haut et le bas sur la liste des options, et les touches curseur gauche et droite pour changer l'option mise en évidence. Lorsque vous êtes satisfait de la configuration, appuyez sur la touche Return pour quitter l'écran.

Sound: cela vous permet de sélectionner la carte sonore supportée par votre ordinateur.
Contrôle: cela vous permet de changer le contrôle, de souris à joystick, et vice-versa. Si vous souhaitez changer les touches utilisées dans le jeu, sélectionnez NEW KEY, ce qui vous permettra de modifier la configuration. Les commandes clavier par défaut sont les suivantes:

Curseur Haut:	Sauter en l'air
Curseur Bas:	S'accroupir
Curseur Gauche:	Aller à gauche
Curseur Droit:	Aller à droite
Enter:	Tirer
P:	Pause
Q:	Aller à l'écran titre (seulement si le jeu est en pause)
F10:	Retourner au DOS à tout moment. Lorsque vous retournerez au DOS, le jeu sauvegardera lesréglages actuels, pour vous éviter d'avoir à les sélectionner à nouveau lors de votre prochain chargement.

Sélectionnez NEW JOY pour réinitialiser et recalibrer le joystick, puis suivez les instructions à l'écran. Le joystick a été programmé pour imiter aussi fidèlement que possible le contrôle joystick d'origine de l'Amiga. Veuillez vous référer au manuel original pour les contrôles.

ZOOL: PC-NACHTRAG

Ladeanweisungen

Um von der Diskette aus zu spielen

1. Lege deine Spieldiskette in eines der Laufwerke ein, achte aber darauf, daß dieses Laufwerk aktiviert ist.
2. Gib "INSTALL [Enter]" ein. Das Spiel wird jetzt automatisch geladen. Befolge alle weiteren Bildschirmbefehle.

Um auf Festplatte zu installieren

1. Lege deine Spieldiskette in eines der Laufwerke ein, achte aber darauf, daß dieses Laufwerk aktiviert ist.
2. Gib "INSTALL C: [Enter]" ein. Jetzt wird Zool auf der Festplatte C installiert und ein Verzeichnis mit dem Namen "Zool" erstellt.
3. Um Zool zu spielen, achte darauf, daß die Festplatte, auf der das Zool- Verzeichnis sich befindet, aktiviert ist. Gib "CD ZOOL [Enter]" ein, um in das Zool-Verzeichnis zu gehen, und dann "ZOOL", um das Spiel zu laden.

Hauptoptionenschirm

Neben den Optionen, die man auf den anderen Formaten findet, besitzt der PC zwei weitere. Benutze die Pfeiltasten oben/unten, um die Markierung über die verschiedenen Optionen zu ziehen. Benutze dann die Pfeiltasten links und rechts, um die momentan markierten Optionen zu wählen. Bist du mit der Einstellung zufrieden, dann drücke [RETURN] und verlasse den Bildschirm.

Sound: Mit Hilfe dieser Option kannst du eine geeignete Soundkarte für deinen Computer wählen.
Steuerung: Diese Option ermöglicht den Wechsel zwischen Tastatur und Joystick. Falls du die im Spiel benutzten Tasten ändern möchtest, wähle "NEW KEY". Mit Hilfe dieser Option kannst du die Einstellung verändern. Folgende Tastaturbefehle sind vorgegeben:

Pfeiltaste oben:	Hochspringen
Pfeiltaste unten:	Niederkauern
Pfeiltaste links:	Nach links gehen
Pfeiltaste rechts:	Nach rechts gehen
Enter:	Feuern
P:	Pause
Q:	Kehre nur zum Titelbildschirm zurück, wenn das Spiel unterbrochen ist.
F10:	Du kannst jederzeit zu DOS zurückkehren, wobei das Spiel die gegenwärtigen Einstellungen sichert, so daß sie beim nächsten Laden nicht nochmal gewählt werden müssen.

Um den Joystick neu einzustellen und zu eichen, wähle "NEW JOY" und folge den Bildschirmanweisungen. Der Joystick wurde so programmiert, daß er der originalen Joystick-Steuerung auf dem Amiga soweit wie möglich entspricht. Informationen über die Steuerung findest du im originalen Handbuch.